OSMANLI DÖNEMİ RUMELİ PARA VAKIFLARI

4

İstanbul Sabahattin Zaim Üniversitesi

İZ
İstanbul Sabahattin Zaim Üniversitesi

PROJE YÖNETMENİ

PROF. DR. MEHMET BULUT

EDİTÖR

PROF. DR. MEHMET BULUT

EDİTÖR YARDIMCILARI

PROF. DR. HÜSEYİN ÇINAR - PROF. DR. RAHMAN ADEMİ -
DR. AHMET DEMİR - DR. AYDIN KUDAT - DR. MEHMET DOĞAN -
DR. CEM KORKUT - MEVLÜT ÇAM - MEHMET TUĞRUL

İstanbul Zaim Üniversitesi

İZÜ YAYINLARI NO: 35

Kitabın Adı
OSMANLI DÖNEMİ RUMELİ PARA VAKIFLARI

Editör
Prof. Dr. Mehmet Bulut

Hazırlayanlar
Mehmet Bulut - Hüseyin Çınar
Rahman Ademi - Ahmet Demir
Aydın Kudat - Mehmet Doğan
Cem Korkut - Mevlüt Çam
Mehmet Tuğrul - Yakup Özsaraç
Hasan Demirtaş - Bora Altay
Faruk Yavuz - Rıdvan Enes Akçatepe

Harita
Dr. Yunus Uğur, Ahmet Baş

Sayfa Tasarımı
Altınoluk Grafik / Mustafa Erguvan

Kapak Tasarımı
İbrahim Yılmaz - Mustafa Yüm

Baskı - Cilt
Erkam Yayın San. ve Tic. A.Ş.
İkitelli Osb. Mh., Atatürk Blv.
Haseyad 1. Kısım No:60 D:3C
Başakşehir / İstanbul

Baskı Tarihi
İstanbul, 2019

İstanbul Sabahattin Zaim Üniversitesi
Uluslararası İslam Ekonomi ve Finansı
Araştırma ve Uygulama Merkezi (İSEFAM)
www.izu.edu.tr

Ankara Düşünce ve Araştırma Merkezi
(ADAM) Vakfı
www.adam.org.tr

© Her hakkı mahfuzdur.

ISBN: 978-605-69554-0-2 (Set-12 Cilt)
ISBN: 978-605-69554-5-7

OSMANLI DÖNEMİ RUMELİ PARA VAKIFLARI

HAZIRLAYANLAR

MEHMET BULUT - HÜSEYİN ÇINAR - RAHMAN ADEMİ -
AHMET DEMİR - AYDIN KUDAT - MEHMET DOĞAN - CEM KORKUT -
MEVLÜT ÇAM - MEHMET TUĞRUL - YAKUP ÖZSARAÇ -
HASAN DEMİRTAŞ - BORA ALTAY - FARUK YAVUZ -
RIDVAN ENES AKÇATEPE

İstanbul Sabahattin Zaim Üniversitesi

İZ
İstanbul Sabahattin Zaim Üniversitesi

TAKDİM

Osmanlıların kurduğu devletin -üç kıtada- Asya, Afrika ve Avrupa'da altı asırdan fazla bir dönem devam etmesinde adalet anlayışı içindeki yönetim elitleriyle dürüst iş insanları ve gönüllü öncülerin bu coğrafyalarda yaşayan milletlerin iktisadi, sosyal, kültürel, dini, ilmi vb. alanlardaki ihtiyaçlarını karşılama konusundaki başarıları ile doğrudan ilgisi bulunduğu günden güne daha iyi anlaşılmaktadır. Dini, dili, kültürü ve milliyetine bakılmaksızın insana sadece "eşref-i mahlukat" olarak yaratıldığı için verilen değer temelinde bir arada yaşayan insanların ihtiyaçlarının giderilmesi noktasında Osmanlıların kurup geliştirdikleri müesseselerin ve onların icra ettikleri fonksiyonların önemli bir rolü bulunduğunda kuşku yoktur.

Osmanlıların geliştirdiği müesseselerin başında vakıflar gelmektedir. İnsanların hatta diğer varlıkların ihtiyaçlarını dikkate alan Osmanlılar, eğitimden sanata, sağlıktan bayındırlık hizmetlerine, kültürden ticaret ve finansa kadar birçok alanda vakıflar kurmuşlardır. Vakıflar içinde yer alan ve Osmanlıların özgün icatları olarak kabul edilen vakıf türlerinden biri de para vakıflarıdır (vakf-ı nukud). Osmanlıları diğer devlet ve medeniyetlerden ayıran belirgin özelliklerinden biri de modern zamanlarda tüm dünyayı hakimiyeti ve etkisi altına alan modern kapitalizmin ve onun faizli finans kurumları olan modern bankalar karşısında kendi değerler sistemi ve dünya görüşlerine uygun ve medeniyet anlayışlarıyla uyumlu finans kurumları olan para vakıflarını kurmuş, geliştirmiş ve süreç içerisinde ülkenin neredeyse her tarafına yaygınlaştırmış olmalarıdır. Bu kurumlar kamu ve özel sektörün dışında üçüncü sektör olarak rol oynayan vakıf anlayışıyla sosyal, kültürel, ekonomik ve finansal alandaki bireysel ve kurumsal ihtiyaçları giderme yanında Osmanlıların en çok önemsediği toplumsal "denge" ile uzun dönemde (*long term*) ekonomik ve finansal "istikrar"ın sürdürülmesinde hayati derecede rol oynadığı söylenebilir.

Osmanlılar, para vakıflarını Avrupa'da modern bir sistem olarak kapitalizmin inşa edilmeye ve onun en temel kurumlarından ve sistemin motoru olarak kabul edilen faizli finans kurumlarının şekillenmeye başladığı dönemlerde kurup geliştirdiler. Bu kurumlar

önce Avrupa'nın yanı başında, Osmanlı Rumelisi'nde ortaya çıktı ve sonraki dönemlerde Anadolu başta olmak üzere Batı Asya, Kuzey Afrika ve devletin diğer bölgelerinde de yaygınlaştı ve son zamanlara kadar gelişmeye devam etti.

Osmanlı döneminde kurulan para vakıfları ile ilgili daha önceleri belli başlı şehirleri esas alan çalışmalar gerçekleştirildi. Ancak kuruluşundan gelişimine bu genişlik ve kapsamda tüm Osmanlı Avrupası'nda (Rumeli) kurulan para vakıflarını ihtiva eden proje çalışması ilk defa gerçekleştirilmektedir. Elinizdeki bu çalışmada Vakıflar Genel Müdürlüğü arşivlerinde yer alan belgelerden yola çıkılarak Türkiye (Edirne, Tekirdağ, Kırklareli), Arnavutluk, Bosna Hersek, Bulgaristan, Kosova, Makedonya, Romanya, Sırbistan ve Yunanistan'da Osmanlı dönemine ait para vakfı ihtiva eden vakfiyeler Osmanlı Türkçesi ve Arapça'dan modern Türkçe'ye kazandırıldı. Ayrıca her vakfiye için Türkçe, İngilizce ve Arapça özetler hazırlandı.

Proje kapsamında Osmanlı dönemi Rumeli para vakıflarına ilişkin analizler de yapıldı. Belli başlı bölge ve ülkelerdeki para vakfı örneklerinden yola çıkılarak bu kurumların geniş Osmanlı coğrafyasında ortaya çıkış şartları, gelişmeleri, işletilme usulleri başta olmak üzere konuyla ilgili tartışmalar üzerinde duruldu ve analizler gerçekleştirildi. Para vakıflarının modern zamanlarda faizsiz finans sisteminin inşası ve kurumsal yapısının geliştirilmesi konusundaki önemi erbabınca iyi bilinmektedir. Bununla birlikte bu kurumlar vasıtasıyla vakfedilen sermaye miktarının ne olduğu, nerede, ne zaman ve ne şekilde değerlendirildiği konuları yanında bu çalışma Osmanlı Balkan coğrafyasında kurulmuş para vakıflarının kuruluş yılı, yeri, kurucuları, vakfedilen para miktarları, işletme oranları (ribh) ve şartları gibi önemli sorulara cevabın bulunabileceği en kapsamlı araştırmaların ilki olduğu söylenebilir.

Yapılan arşiv çalışmaları, para vakıflarının 15. yüzyılda Osmanlı Rumeli bölgesinde ortaya çıktığı (1423), sonrasında da 20. yüzyılın ilk çeyreğine kadar artan oranda gelişimini sürdüğünü göstermektedir. Bu anlamda, Osmanlı Devleti'nde para vakıfları uzun bir dönem boyunca varlığını sürdüren önemli bir kurum haline gelmiştir. Bu kurumlar sayesinde temel fonksiyonu hayrî hizmetler olan vakıfların rolü iktisadi ve finansal alanlara yaygınlaştırılmış ve Osmanlı ekonomisinin "ibadullahın terfi-i ahvalini" gözeten dengesini uzun yıllar boyunca muhafaza ederek "sürdürülebilir iktisadi kalkınma" yaklaşımıyla bu alanlardaki insan ve toplum ihtiyaçlarının karşılanması yanında "insani finans" çerçevesinde kısa, orta ve uzun dönemli finansal istikrarın sağlanması ile yükselen modern kapitalizm karşısında kendi medeniyet, vakıf, iktisat ve finans geleneğine bağlı kalarak kurduğu ve geliştirdiği sistemini istikrar ve denge içinde sürdürmesinde önemli katkılar sağladığı anlaşılmaktadır. Vakıf kurumları içerisinde para vakıfları sadece hayır hizmetlerinin gerçekleştirilmesi, kamu mallarının üretilmesi, eğitim hizmetlerinin finansmanı, dinî kurumların ayakta kalması ve alt yapı yatırımları gibi hizmetleri yapmakla kalmamış, aynı zamanda vakıf sermayesinden elde edilen gelirler ile finansal istikrara katkı sağlamış,

istihdamın genişlemesine katkıda bulunmuş ve kredi maliyetlerindeki dengeleyici rolü yanında işgücü piyasasında da ücretlerin dengelenmesinde de önemli bir rol oynamıştır.

Proje kapsamında, tespit edilen para vakıflarının sermaye miktarları, ribh oranları, sermaye gelirleri ve ücretler ayrı ayrı alt dönemlere göre tespit edilmiştir. Bu tespitler ışığında, karşılaştırmalı analizlerin sağlıklı gerçekleştirilmesi adına bütün iktisadi veriler gümüş (gr) cinsinden hesaplanmıştır. Bu değerlere ek olarak, bir mal sepeti meydana getirilmiş ve bu mal sepetinin fiyat endeksleri belirlenen alt dönemlere göre oluşturulmuştur. Böylece belirlenen dönemlerin ücret düzeylerinin reel değerler üzerinden analiz edilebilmesinin zemini ortaya çıkarılmıştır. Tabiatıyla eserin bütününde arşiv vesikalarından yola çıkılarak konuyla ilgili yapılan tespit, transkript ve tercüme edilen belgelere ulaşmak suretiyle dini, sosyal, kültürel, iktisadi ve finansal alanlar başta olmak üzere ilgi alanlarına göre araştırmacıların pek çok alanda bu kurumların rolü ve önemini daha yakından fark edebilmelerine imkan sağlayan önemli bir kaynak ortaya çıkarılmış olmaktadır.

Başlangıcından basım aşamasına kadar dört yıldan fazla süren bu proje birçok kişi ve belli başlı kurumların destek ve katkılarıyla ortaya çıktı. Yoğun bir emek ürünü olan bu çalışmada teşekkürü borç bildiğimiz kurumların başında Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası yer almaktadır. Yunus Emre Enstitüsü tarafından da desteklenen bu proje, Ankara Düşünce ve Araştırma Merkezi (ADAM) ile İstanbul Sabahattin Zaim Üniversitesi, Uluslararası İslam Ekonomisi ve Finans Uygulama ve Araştırma Merkezi'nin (İSEFAM) önemli katkıları ile gerçekleştirilmiştir. Katkısı bulunan tüm kurumlara ve bu kurumların desteklerini esirgemeyen değerli yöneticilerine teşekkürü borç biliyoruz.

Bu tür uzun soluklu projelerde yer almak önemlidir. Ancak daha önemlisi böyle uzun soluklu projelerde yapılan iş bölümüne göre herkesin uyum içinde görevini yerine getirmesidir. Yürütücülüğü Mehmet Bulut tarafından gerçekleştirilen bu projede Hüseyin Çınar, Rahman Ademi, Aydın Kudat, Ahmet Demir, Mehmet Doğan, Mevlüt Çam, Cem Korkut, Mehmet Tuğrul, Yakup Özsaraç, Hasan Demirtaş, Bora Altay, Faruk Yavuz ve Rıdvan Enes Akçatepe'den oluşan geniş bir araştırmacı grup yanında, Himmet Taşkömür, Hamdi Döndüren ve M. Akif Aydın hocalarımız da danışman olarak katkı sağladılar. Yunus Uğur ve Ahmet Baş da haritaların üretilmesinde önemli bir destek sağladı. Bu projenin yayın olarak Siz değerli okuyucu ve araştırmacıların önüne gelmesinde özellikle araştırmacılarımızın özverili gayretleri, destekleri ve uyum içinde çalışmalarını ifade etmek hakikatin izharı sadedinde bir zarurettir. Hafta içi düzenli çalışma ve tetkiklerden sonra ADAM ile İSEFAM bünyesinde gerçekleştirilen uzun soluklu okuma, tartışma ve analizlere katılan proje ekibindeki tüm arkadaşlarımızın emekleri her türlü takdirin üzerindedir. Ankara ve İstanbul'daki uzun soluklu çalışmalara Balkanlardaki saha çalışmaları ile proje alan merkezli tespitlerle altı yüz yıllık para vakıfları mirasının günümüzdeki durumunu yerinde görme imkanı da oldu. Her imkan gibi bu da insana yeni sorumluluklar yüklüyor. Bu bahiste söylenecek çok şey var. Ancak bu dibacede şu kadarını not düş-

mekte yarar var; Balkanlardaki Osmanlı vakıf medeniyet mirası konusunda sorumluluk mevkiinde bulunan herkese önemli görevler düşmektedir.

Dört yıldan fazla bir süre boyunca sürekliliği bulunan ve birlikte gerçekleşen bir gayretin sonucunda bu eser meydana geldi. Uzun soluklu bir çalışmanın sonucunda ortaya çıkan bu eserde, haliyle eksiklikler, kusurlar ve şurası şöyle olsa burası şöyle yapılsaydı daha iyi olurdu denilecek bölümler vardır. Ancak böylesine geniş çaplı bir çalışmada bunların erbabınca mazur görüleceğini umuyoruz. Bu vesileyle proje ekibinde yer alan tüm çalışma ve ekip arkadaşlarıma gösterdikleri gayret, samimi işbirliği ve uyumlu çalışmalarından dolayı en içten teşekkürlerimi ifade etmek isterim.

Projeye destek veren tüm kurumlara özellikle de sürecin başından itibaren yayın aşamasına gelip baskının tamamlanmasına kadar geçen süreçte desteğini esirgemeyen Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası'na ve Değerli Başkanları Erdem Başçı, Murat Çetinkaya ve Murat Uysal Beyefendiler ile yakın mesai arkadaşlarına, Yunus Emre Enstitüsü'ne ve Kıymetli Başkanları Hayati Develi ve Şeref Ateş Beyefendiler ile T.C. Vakıflar Genel Müdürü Adnan Ertem Beyefendiye teşekkürlerimi sunarken; bu eserin başta vakıf, sosyal ve ilmi alanlar olmak üzere bu tür çalışmaların, özellikle iktisat ve finans alanında sadece ülkemiz ve İslam coğrafyasında değil dünya ölçeğinde yeni ufuklar açması ve uygulamalara öncülük edecek yeni çalışmaların gerçekleştirilmesine vesile olmasını ve hayırlar getirmesini temenni ederim. Gayret bizden tevfik Allah (CC)'tandır.

Prof. Dr. Mehmet BULUT
Proje Yürütücüsü

İstanbul Zaim Üniversitesi

TAKİP EDİLEN USUL VE İMLÂ ESASLARI

- Bu çalışma, Osmanlı döneminde Rumeli topraklarında kayıt altına alınan Türkçe ve Arapça para vakıflarına ait vakfiyelerin çeviri ve asıl metinlerinden oluşmaktadır. Çalışmanın esasını teşkil eden vakfiyeler, Vakıflar Genel Müdürlüğü, Kültür ve Tescil Daire Başkanlığı Arşivi'ndeki para vakıfları (Nukūd-ı Mevkūfe) vesikalarına aittir. Ayrıca incelenen bölgeye ait ulaşılabilen Şer'iyye Sicillerindeki para vakıfları ile ilgili vakfiyeler - Rodosçuk, Edirne, Saraybosna ve Bulgaristan'daki bazı şehirlere ait - bu çalışmada kullanılmıştır.
- Çalışma üç ana bölümden oluşmaktadır. İlk kısımda genel bir değerlendirme, ikinci kısımda vakfiyelerin özetleri ile birlikte Türkçe olanların çevirileri (daha doğrusu Latin harflerine aktarımı, zira yapılan iş sadece bir çeviri işlemi değildir), Arapça olanların tercümeleri, üçüncü kısımda ise bu vakfiyelerin asılları, kendi içinde aidiyet numaraları verilerek sıralanmıştır. Vakfiyelerin asıllarının sona bırakılması metin kaymalarını önlemek için başvurulan bir yöntemdir.
- Çalışmada çevirileri verilen vakfiyeler alfabetik olarak ülke isimlerine göre sıralanmıştır. Bu sıralamada her ülke kendi içinde yine alfabetik olarak şehir adlarına göre tanzim edilmiştir. Bu sıralamalarda önce şehir merkezinde yer alan mahalleler, sonra kazalar yer almıştır. Bu sıralamalar yapılırken vakfiyelerin tarih sırası dikkate alınmıştır. Tarihi mevcut olmayan vakfiyeler, ait olduğu şehir/kazanın son sırasına konulmuştur.
- Vakfiye başlıklarında vakfı kuranların (vâkıf ve vâkıfe) isimleri, baba isimleri, vakfı kurdukları dönemdeki görevleri, künye ve lakapları ile birlikte verilmiştir.
- Her bir vakfiyenin başında o vakfın kurucusu, kurulduğu mahal, vakfın hayratı ve akarı ile vakfedilen paranın yer aldığı özeti Türkçe, İngilizce ve Arapça olarak verilmiştir.

İstanbul Zaim Sabahattin Üniversitesi

- Vakfiyenin aslında yer alan hicrî tarihler, ay, gün ve yıl olarak miladî tarihe çevrilerek birlikte gösterilmiştir. Bu yazım şekline İngilizce ve Arapça özetlerde de uyulmuştur. Ayın ilk günü olan "gurre" 1. gün (1 Ekim gibi), "selh" ayın sonuncu günü (30 Eylül gibi) olarak yazılmıştır. Evâil ayın ilk 10 günü (1-10), evâsıt ayın ikinci on günü (11-20), evâhir ise ayın son on günü (21-30) olarak miladî takvimde gösterilmiştir.
- Hicrî tarihleri miladî tarihe çevirirken Türk Tarih Kurumu'nun web sayfasında yer alan "Tarih Çevirme Kılavuzu" kullanılmıştır. Bkz. http://www.ttk.gov.tr/genel/tarih-cevirme-kilavuzu/
- Vakfiyenin yer aldığı kaynağın künyesi her vakfiyenin özet kısmında verilmiştir. Burada, vakfiyenin bulunduğu arşiv, defter no, sayfa ve defterdeki sırası ardışık olarak verilmiştir.
- Çalışmada genel olarak Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi'ndeki çeviri esasları ve yazım kuralları temel alınmış olmakla birlikte, metnin kendi bütünlüğü içinde de bazı yazım kuralları tarafımızca ortaya konulmuştur.
- Osmanlı Türkçesiyle kayıt altına alınan vakfiyeler, Latin harflerine çevrilirken, aslına sadık kalınarak, okunduğu gibi yazılmıştır.
- Arapça kayıt altına alınan vakfiyeler, Latin harflerine çevirisi yapılmadan doğrudan Türkçe'ye tercüme edilerek metin içinde kullanılmıştır.
- Türkçe vakfiyelerde yer alan âyetler ve hadisler sadece Latin harflerine çevrilerek verilmiş; tercümeleri vakfiye içinde verilmemiştir. Âyetler italik olarak, hadis-i şerifler ve diğer özlü sözler tırnak (" ") içerisinde gösterilmiştir.
- Vakfiyelerin orijinalinde yer alan her bilgi çeviride aynen yer almıştır. Vakfiyelerin asıllarında yer alan siyâkat harfi ile yazılmış vakfiyeye ait özet bilgiler çeviride verilmiştir.
- Çalışmada vakfiyelerin Osmanlı Türkçesinden Latin harfli yazıya çevirileri yapılırken; hemze (ء) harfini kesme işareti (') , ayn (ع) harfini ters kesme işareti (ʿ), vav (و) harfi ile uzatma alan ilgili kısmı "û", ye (ى) harfi ile uzatma alan ilgili kısmı "î" şeklinde gösterilmiştir.
- Kef (ك) harfinin elif (ا) harfi ile uzatma alan (كا) kısmı "kâ", ye (ى) harfi ile uzatma alan ilgili kısmı (كِي) "kî", vav (و) harfi ile uzatma alan ilgili kısmı (كو) "kû" kelimeleriyle gösterilmiştir. Kaf (ق) ve gayn (غ) ile başlayan uzun hecelerde a, u üzerinde düz çizgi kullanılmıştır.
- Kelimenin başına gelen ayn ve hemze harfleri özel işaretle gösterilmemiştir.
- Metin içinde uzatma işareti, sesteş kelimelerde (adet-âdet, alem-âlem); uzatma ve inceltmenin bir arada bulunduğu durumlarda (ahlâk, dergâh) kullanılmıştır.

- Arapça aslında çift sessizle biten bazı kelimeler yalın halde ise günümüz imlasında olduğu gibi sesli şekilde yazılmıştır (hüküm, vakıf, misil, fasıl, asıl, nefis örneklerinde olduğu gibi). Fakat bu kelimeler tamlama halinde ise sondaki sesli harf gösterilmemiştir (fasl-ı husûmet, hükm-i şerîf, vakf-ı mezkûr, Nefs-i Edirne gibi).
- Arapça aslında son harfi şeddeli olan bazı kelimeler yalın halde iken tek harfle yazılmıştır (hâcc-hâc gibi).
- Şahıs adları, coğrafî isimler, kitap, dergi ve makale adları yanında din, mezhep, tarikat adları ile ırk, dil, lehçe adları, tarihî, olaylar, kurum ve yapı adları, idarî birlikler özel isim kabul edilmiştir.
- Yer adlarının yazılışında, belgedeki yazılışı esas alınmıştır. Günümüzde kullanılan yer adları metin içinde verilmemiştir. Sadece ülke sıralaması yapıldıktan sonra şehirlerin günümüzde kullanılan adları değişikse, ilk geçtiği yerde bu adı da verilmiştir.
- Şahıs adlarının yazılışında Türkçe söyleyiş esas alınmakla birlikte, adlar Latin harflerine çevrilirken harflerin yazımındaki aslına uyulmuştur (Abdülhamid, Ahmed, Mehmed, Mahmud gibi). Ancak adların aslında yer alan uzatma harfleri olan â, û, î, şeklindeki yazımlar, metin içinde uzatma yapılmadan verilmiştir.
- Bilinen ve günümüzde kullanılan adlar günümüz imlasıyla yazılmıştır. İsimlerin yazılışında ayn, hemze ve çekme işaretleri gösterilmemiştir (Abdurrahman, Halil, Nuri, Şaban gibi).
- Kıssahân, cüzhân, aşırhân, mevlidhân gibi Arapça ve Farsça kelime terkiplerinden oluşan isimler birleşik yazılmış, vazife isimlerinde bulunan hân ekinden önce (-) işareti konmuş, şahıs isimlerinde ise konmamıştır.
- Türkçe fiiller metin içinde yazıldığı şekilde çevrilmiştir (idüb, ideriz, olmağla, olunub, olundukda, itdirilüb gibi).
- Özel isimlerden sonra gelen hal ve iyelik ekleri kesme işareti ile ayrılmıştır. (Osman Bey'in, Mustafa'nın gibi).
- Genel olarak açık hecelerdeki uzunluklar gösterilmiştir (Âlî, Süyûtî gibi). Kapalı hecelerdeki uzunluklar ise daha çok terkiplerde belirtilmiştir (Necmeddin - Necmeddîn-i Kübrâ gibi).
- "Din" ile yapılan birleşik isimlerde "d" korunmakla birlikte Türkçe'de de kullanılanlarda Türkçe söyleyiş esas alınmıştır (Celaleddin, Fahreddin gibi).
- Millet ve dil isimleri büyük harfle başlatılmıştır (Bosnaviyyü'l-asl, Rum, Arapça, Türkçe gibi).

İstanbul Zaim Üniversitesi Sabahattin

- "İbn", kendisinden sonraki kelimeye bitiştirilmediği zaman "İbn" şeklinde yazılmış ve kelimenin irabına tesir ettirilmemiştir (İbn Abdullah, ibn Abdülkerim gibi). Bitiştirildiği takdirde ise kelime sonundaki hareke Türkçe söyleyişine göre okunmuştur (İbnü'l-Esîr, İbnü'n-Nedîm, İbnü'r-Rûmî, İbnü's-Salâh).
- "Abd" ile başlayan birleşik isimler -Abdullah ve Abdurrahman hariç- "ü" ile yazılmıştır (Abdülmuttalib, Abdürrahim, Abdüssamed).
- "Ebû", kendisinden sonraki kelimeye bitiştirilmemişse "û" ile, bitiştirilmiş ise "u" ile yazılmıştır (Ebû Müslim, Ebu'l-Fazl, Ebussuûd, Ebuzziyâ gibi).
- Şahıs adlarındaki sıfatlarda ve nisbelerde harf-i tarif korunmuştur (Abdullah el-Harrâz, Abdullah b. Salih el-Mısrî gibi).
- Harf-i tarif (elif-lâm) ile başlayan isimlerde harf-i tarif satır başında gelmişse büyük harfle yazılmıştır (El-Hâc, Es-Seyyid). Satır başında değilse küçük yazılmıştır (el-Hâc, es-Seyyid gibi).
- Birden fazla kelimeden oluşan yer ve müessese isimlerinde her iki kelimenin ilk harfi büyük yazılmıştır (Istabl-ı Âmire, Ordu-yı Hümâyûn, Âsitâne-i Sa'âdet gibi)
- Özel isimlerden önce gelen meslek isimleri büyük harfle başlatılmıştır (Terzi Ali, Attar Osman, Kâtib Mehmed, Kassab Mustafa gibi).
- Harf-i tarifli tamlamaların bazı durumlarında ü'lü geçişler tercih olunmuştur (şuhûdü'l-hâl, sâlifü'z-zikr, mârrü'z-zikr, ma'lûmü'l-esâmî gibi).
- Tamlama bulunmayan kelimelerde sesliden sonra gelen sessizin kalın veya ince okunuşu "u" veya "ü" kullanımına göre belirlenmiştir (muhâla'a, mütekarrir gibi).
- Harf-i cer ve edatlar bir arada kullanıldığında bitişik yazılması tercih edilmiştir (fîmâ, keyfemâ, hasbemâ gibi).
- Harf-i cer ve edatlar tek başına geçtiğinde ise herhangi bir kelimeyle birleştirilmemiştir. Harf-i cer ile kelime ile arasına tire (-) işareti konulmuştur (mâ-vaka'a, an-nakd) gibi.
- Belgelerde okunamayan kısımlar (…) şeklinde gösterilmiştir.
- Okumada şüpheli olunan yerlerde (?) işareti konulmuştur.
- Boş bırakılan yerler [boş] şeklinde gösterilmiştir.
- Kesilmiş /kopmuş, eksik kısımlar ise [kesik/kopmuş/eksik] şeklinde gösterilmiştir.
- Metne yapılan eklemeler [ ] içinde yazılmıştır.
- Metne yapılan ilaveler dipnotta belirtilmiştir.

İstanbul Zaim Üniversitesi

KISALTMALAR /ABBREVIATIONS
İNGİLİZCE ÇEVİRİLER /ENGLISH TRANSLATIONS

- b.: bin
- bkz: bakınız /see
- BOA: Başbakanlık Devlet Arşivleri Osmanlı Arşiv Dairesi /Prime Ministry's State Archives, Department of Ottoman Archives
- bt. : bint
- c.: cilt /volume
- Cemâziyelâhir - Jumada'l-akhar
- Cemâziyelevvel - Jumada'l-awwal
- Defter /Register
- DİA: Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi /Encyclopedia of Islam of the Turkiye Diyanet Foundation
- EVK: Evkaf /Waqf
- H.: Hicri /Hijra
- Muharrem - Muharram
- nr. : numara /number
- ö.: Ölüm
- Ramazan - Ramadhan
- Rebîulâhir - Rabi'u'l-akhar

İstanbul Sabahattin Zaim Üniversitesi

- Rebîulevvel - Rabi'u'l-awwal
- Recep - Rajab
- s.: sayfa /page p./pp. /pages
- Safer - Safar
- sr: sıra /serial
- Şaban - Sha'ban
- Şer'iyye Sicili - Shar'iyyah Registers
- Şevval - Shawwal
- vb.: ve benzeri /and similar
- vd.: ve diğerleri /and others
- VGMA: Vakıflar Genel Müdürlüğü Arşivi /Archives of the Directorate General of Waqfs
- vol. cilt /volume
- vs.: ve saire /etc.
- Zilkade - Dhu'l-qa'dah
- Zilhicce - Dhu'l-hijjah

İstanbul Sabahattin Zaim Üniversitesi

ARNAVUTLUK

İstanbul Sabahattin Zaim Üniversitesi

İZ
İstanbul Sabahattin Zaim Üniversitesi

Arnavutluk-1

Vakfın İsmi	Süleyman Ağa ibn Ali Ülgün Vakfı
Konu	Akçahisar-ı Tiran Kasabası'ndan Ali Ülgün oğlu Süleyman Ağa'nın 25.000 kuruşu, Medîne-i Münevvere'de Tiran'dan gelen hacıların delilleri ve Harem-i Şerîf'te Kur'ân okuyan hafızlar ile Bâburrahman'daki sâkîlerin ücretleri için vakfetmesi.
Tarih	Evâsıt-ı Receb 1275 / 19-29 Eylül 1855
Kaynak	VGMA, Defter: 605, Page: 174, Serial: 243

Name of the Waqf	The Waqf of Süleyman Agha b. Ali Ülgün
Subject	25.000 qurushes endowment of Süleyman Agha b. Ali Ülgün from Akçahisar-ı Tiran (Kruje)Town for guides of the hadjis, Quran readers at Harem-i Şerif, and the wages of cupbearers at Baburrahman.
Date	Middle ten days of Rajab 1275 / 19-29 September 1855
Source	VGMA, Register: 605, Sayfa: 174, Sıra: 243

اسم الوقف	وقف سليمان آغا ابن علي اولكون
الموضوع	وقف سليمان آغا ابن علي اولكون وهو من بلدة آجقا حصاري تيران ألفين و خمسمأة غروشا لادلاء حجاج تيران الموظفين في المدينة المنورة ولحفاظ القران الذين يقرأون القران في الحرم ولأجرة السقاة في باب الرحمن في الحرم
التاريخ	اواسط رجب ١٢٧٥ \ ٢٩-١٩ سبتمبر ١٨٥٥
المصدر	سجلّات المديرية العامة للأوقاف VGMA رقم الدفتر:٦٠٥ , رقم الصحيفة:١٧٤, رقم الترتيب:٢٤٣

Hulâsa-i Vakfiyye: 2736 Kuyûd-ı Vakfiyye Numerosu: 8021

İşbu vakfiyye Mahkeme-i Teftiş'in yirmi üç târihli i'lâmı üzerine 15 Rebî'ülevvel 1333 târihinde sudûr iden irâde-i aliyye mûcebince kaydolundu.

Be-Kazâ-i Akçahisar-ı Tiran İsmail Hakkı.

El-Hamdü li'llâhi'llezî e'azze havassa ibâdihi bi-sarfi emvâlihim ilâ-envâ'i'l-hayrât ve e'ânehum alâ-iktisabi asnâfi'l-mehâmidi ve'l-meberrât ve's-salâtu ve's-selâmu alâ-resûlihi ve nebiyyihi Muhammedin hayri'l-beriyyât ve alâ-âlihi ve ashâbihi ilâ-yevmi yestazillu'l-mer'u tahte's-sadakāt.

Emmâ ba'd işbu vakfiyye-i celîlü'ş-şân ve cerîde-i bedî'ü'l-unvânın tahrîr ve inşâsına bâdî ve tastîr ve imlâsına âdî oldur ki Akçahisar-ı Tiran Kasabası sâkinlerinden sâhibü'l-hayrât ve'l-hasenât Süleyman Ağa ibn Ali Ülgün meclis-i şer'-i şerîf-i enverde vakf-ı âti'l-beyâna li-ecli't-tescîl mütevellî nasb ve ta'yîn eylediği kasaba-i mezbûre ahâlisinden Molla Osman bin Ali Hulül mahzarında ikrâr-ı tâmm ve ta'bîr-i ani'l-merâm idüb atyeb-i malımdan ifrâz eylediğim yirmi beş bin guruşu hasbeten li'llâhi's-Samed vakf-ı sahîh-i müebbed ve habs-i sarîh-i muhalled ile vakf ve habs idüb şöyle şart eyledim ki;

Meblağ-ı mezbûr yirmi beş bin guruşu alâ-vechi'l-helâl bâ-yed-i mütevellî rehn-i kavî veya kefîl-i melî ile senevî ziyâde ve noksân olmayub onu on bir buçuk guruş hesâbıyla istirbâh olunub senevî hâsıl olan ribh ve nemâsı üç bin yedi yüz elli guruşdan Medîne-i Münevvere'de şeref-kâin Tiran beldemizin delîli Ebubekir Efendi'ye beş yüz guruş ve diğer delîlimiz Mehmed Sıddık Efendi'ye kezâlik beş yüz guruş ve Harem-i Şerîf'de Ramazân-ı mağfiret-nişânda tilâvet-i Kur'ân iden huffâz efendilere bin sekiz yüz yetmiş beş guruş ve Bâburrahman'da olan sâkîlere beş yüz guruş virile ve fazla kalan üç yüz yetmiş beş guruşu vazîfe-i tevliyet-i seneviyesi olub vakf-ı mezbûra mütevellî olanlar mutasarrıf ola ve mûmâ ileyhimâ delîl efendiler ba'de vefatihimâ yerlerine Tiran beldemizin delilleri her kim olur ise ânlara virilmek üzere meşrûta ola ve Tiran tüccârından Molla Yusuf bin el-Hâc İsmail Bal vakf-ı mezbûra meccânen nâzır olub beher sene vakf-ı mezbûrun muhâsebesini rü'yet idüb himmet eyleye ve ba'de vefâtihi kasaba-i mezbûrenin tüccâr kethüdâsı bulunacak zât ve tüccâr-ı mu'teberândan üç dört tüccârın ma'rifetleri ve ma'rifet-i şer'le bir muktedir tüccâr meccânen nâzır olub meşrûta ola ve vakf-ı mezkûra merkūm Molla Osman hayâtda oldukca üç yüz yetmiş beş guruş vazîfe-i senevîye ile ber-vech-i meşrûta mütevellî olub vazîfe-i mezbûreye mutasarrıf ola ba'de vefâtihi vakf-ı mezbûra kezâlik kasaba-i mezbûre tüccar kethüdâsı bulunacak zât ve tüccâr-ı mu'teberândan üç dört kesânın re'y ve ma'rifetleri ve ma'rifet-i şer'le müstakîm ve dindâr ve umûr-ı vakfı rü'yete zâhiru'l-iktidâr bir müstahik tüccâr mütevellî nasb olunub ber vech-i meşrûta vazîfe-i mezbûreye mutasarrıf oluna deyu ta'yîn-i şurût ve tebyîn-i kuyûd birle meblağ-ı mezbûr yirmi beş bin guruşu fârigan ani'ş-şevâğil mütevellî-i merkūm Molla Osman'a teslîm ol dahi vakfiyet üzere sâir mütevellîlerin evkāfda tasarrufları gibi tasarruf eyledi

didikde gıbbe't-tasdîki'ş-şer'î vâkıf-ı mezbûr butlân-ı vakf-ı nukūd ve zımnında olan kuyûda ba'dehu kavl-i adem-i lüzûmuna teşebbüs idüb mütevellî-i mezbûr dahi sıhhat ve lüzûmuna zâhib olan eimme-i dîn kavilleriyle mukābele birle hükm taleb idicek fî-zemânînâ beyne'l-ulemâ'i'l-izâm cârî olan vech-i muhtâr üzere hâkim-i muvakkı'-i sadr-ı kitâb tûbâ lehu ve hüsnü meâb efendi hazretleri huzûrunda murâfa'a itdiklerinde ol dahi âlimen bi'l-hilâfi'l-cârî beyne'l-eimmeti'l-eşrâf vakf-ı mezbûrun evvelen sıhhatine ve sâniyen lüzûmuna kazâ-i mer'î itmekle vakf-ı mezbûr sahîh ve lâzım olub min-ba'd nakz u ibtâli mümteni'ü'l-ihtimâl oldu cerâ zâlike ve hurrire fî-evâsıtı şehri Recebi'l-Ferd li-seneti hamse ve seb'în ve mieteyn ve elf.

Şuhûdü'l-hâl

Molla Musa Mûris

Molla Ali Niyar

Molla Mehmed Hacı Zeynel

İsmail Bey Fertos

Ali Efendi Selita

Ali Kavas

Ali Murad Sahha

Adem Muşan Lam Lika

Hüseyin Lam Hoca

Hüseyin Derviş Katroş

Ve gayruhum.

İstanbul Sabahattin Zaim Üniversitesi

İNDEKS

A

Abd 14, 353
Arnavutluk 8

B

Bosna 8
Bulgaristan 8, 11

C

Câbî 256
Cemâziyelâhir 15
Cemâziyelevvel 15
Cihet 265

D

Devlet 15
Dîvân 195

E

Edirne 8, 11, 13
Ekber 48, 54, 171, 246, 276, 283, 325, 328
Emânet 235

F

Fıkıh 269

H

Hâkim 176
Harâm 54, 95, 113, 261, 295
Harem 19, 20
Hatîb 48, 54, 93, 168, 195, 196, 268
Hikmet 324

I-i

İmâm 283
istiğlâl 282
idâne 253
İmâm 24, 28, 47, 48, 54, 58, 65, 81, 85, 86, 89, 91, 163, 165, 167, 168, 171, 175, 176, 178, 181, 183, 184, 194, 195, 205, 208, 209, 233, 240, 241, 246, 250, 254, 257, 275, 276, 325, 328, 332, 343, 346
istiğlâl 37, 43, 93, 95, 97, 99, 103, 106, 165, 192, 193, 219, 237, 245, 249, 272, 285, 295, 297, 313, 332, 334
istinmâ 160

K

Kādî 32, 38, 41, 88, 93, 97, 102, 165, 167, 186, 256, 263, 274
Kâtib 14, 48, 54, 61, 77, 84, 106, 117, 246, 346
Kefîl 351, 353
Kosova 8

M

Makedonya 8
Mâl 214
Meclis 77, 86
Muharrem 15
Müezzin 29, 48, 49, 54, 55, 91, 196, 242, 256, 268, 270
Mülk 190, 233
Mütevellî 102, 198, 242, 247, 249, 285

N

Nâzır 26, 43, 61, 68, 71, 74, 77, 84, 106, 159, 281

İstanbul Sabahattin Zaim Üniversitesi

R

ribh 8, 9, 20, 23, 61, 68, 71, 74, 85, 89, 95, 97, 99, 103, 160, 162, 167, 178, 180, 183, 200, 231, 250, 260, 274, 278, 297, 322, 327, 343

S

Safer 16
Saraybosna 11
Seyyid 14
Şuhûdü'l-hâl 283
Şuhûdü'l-hâl 19, 21, 24, 29, 48, 54, 58, 62, 66, 69, 72, 75, 78, 86, 90, 104, 109, 113, 117, 161, 165, 166, 168, 195, 212, 242, 246, 251, 256, 262, 268, 276, 285, 287, 289, 291, 297, 299, 301, 303, 305, 307, 311, 313, 315, 317, 322, 337, 346, 351, 352, 353

T

Tekirdağ 8
Temyîz 86

V

vakf 7, 13
Vakıf 8, 51, 177, 197, 206, 210, 213, 216, 221, 259, 262, 284, 286, 288, 290, 292, 294, 296, 298, 300, 302, 304, 306, 318, 321, 329, 333, 342, 345, 364, 366, 367, 402, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 415, 416, 481, 482, 483, 492, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 516, 517, 520, 521
vâkıf 11
Vâkıf 41, 51, 93, 195, 219, 276, 278, 338, 340
Velî 244

Z

Zeyl 269, 271, 484, 485
Zilhicce 16

İstanbul Sabahattin Zaim Üniversitesi

İçindekiler

Takdim / 7
Takip Edilen Usul ve İmlâ Esasları / 11
Kısaltmalar / Abbreviations / 15
İngilizce Çeviriler / English Translations / 15
Arnavutluk / 17
Bosna-Hersek / 157

İstanbul Sabahattin Zaim Üniversitesi

Arnavutluk (Albanıan)
Akçahisar / Akçahisar-ı Tiran / Kroya (Krujë) / 19

Süleyman Ağa ibn Ali Ülgün Vakfı - The Waqf of Süleyman Agha b. Ali Ülgün
وقف سليمان آغا ابن علي اولكون 19

Süleyman Ağa ibn Ali Vakfı - The Waqf of Süleyman Agha b. Ali
وقف سليمان آغا ابن علي 22

Süleyman İzzet Paşa ibn Kaplan Paşa ve Kardeşlerinin Vakfı - The Waqf of Suleyman Izzet Pasha b. Kaplan Pasha and his Siblings
وقف سليمان عزة باشا ابن قابلان باشا وإخوته 26

Arnavud Belgradı / Arnavud-I Belgrad / Berat / 30

Ayşe Kadın bint Mahmud Paşa Vakfı - The Waqf of Ayşe Kadın bt. Mahmud Pasha
وقف عائشة قادن بنت محمود باشا 30

Salih Bey bin Hasan Paşa Vakfı - The Waqf of Salih Bey b. Hasan Pasha
وقف صالح بك ابن حسن باشا 33

Ayşe Hanım bint Mehmed Paşa Vakfı - The Waqf of Ayşe Hanım bt. Mehmed Pasha
وقف عائشة خانم بنت محمد باشا 36

Hüseyin Paşa bin Kaplan Paşa Vakfı - The Waqf of Hüseyin Pasha b. Kaplan Pasha
وقف حسين باشا ابن قابلان باشا 38

Mehmed Efendi bin Yakub Efendi Vakfı - The Waqf of Mehmed Effendi b. Yakup Effendi
وقف محمد أفندي ابن يعقوب أفندي 40

İsmail Paşa bin Mahmud Paşa Vakfı - The Waqf of İsmail Pasha b. Mahmud Pasha
وقف إسماعيل باشا ابن محمود باشا 42

Hatice Hanım bint Mehmed Paşa Vakfı - The Waqf of Hatice Hanım bt. Mehmed Pasha
وقف خديجة خانم بنت محمد باشا 50

Seyyid İbrahim Paşazâde Mîr-i Mirân Seyyid Süleyman Paşa Vakfı - The Waqf of Süleyman Pasha b. Ibrahim Pasha
وقف السيد ابراهيم باشا زاده صاحب عنوان مير ميران السيد سليمان باشا 56

Berat /Arnavud Belgradı / 60

Şeyh Mustafa Efendi ibn Ali bin Ali Vakfı - The Waqf of Sheikh Mustafa Effendi b. Ali b. Ali
وقف الشيخ مصطفي أفندي ابن علي بن علي 60

Debre (Dibër / Dibra) / 63

Begül Ağazâde Süleyman Bey ibn Timur Bey Vakfı - The Waqf of Begül Ağazade Süleyman Bey b. Timur Bey
وقف بكول آغا زاده سليمان بك ابن تيمور بك 63

Ergiri Kesri / Ergiri Kasrı (Gjirokastra [Gjirokastër]) / 67

Hüseyin Efendi bin Şeyh İbrahim Efendi Vakfı - The Waqf of Hüseyin Effendi b. Sheikh İbrahim Effendi
وقف حسين أفندي ابن الشيخ ابراهيم أفندي 67

Derviş Hamza Efendi bin Zeynel Efendi Vakfı - The Waqf of Dervish Hamza Effendi b. Zeynel Effendi
وقفق درويش حمزة أفندي ابن زينل أفندي 70

Hüseyin Efendizâde Ahmed Reis Vakfı - The Waqf of Ahmed Reis b. Hüseyin Effendi
وقف حسين أفندي زاده احمد رئيس 73

Şefkat Hatun bint Ahmed Bey Vakfı - The Waqf of Şefkat Hatun bt. Ahmed Bey
وقف شفقة بنت احمد بك 76

Haydar Çavuş ve Ayşe Hatun bint Mehmed Bey Vakfı - The Waqf of Haydar Çavuş and Ayşe Hatun bt. Mehmed Bey
وقف حيدر جاوش خاتون بنت محمد بك 80

Şeyh Ali Hâkî Baba bin Süleyman Efendi Vakfı - The Waqf of Ali Haki Baba b. Süleyman Effendi
وقف الشيخ حاكي بابا ابن سليمان أفندي 83

Görice (Korça / Korçë) / 87

Pehlivan Beyzâde Ali Ağa ibn Ahmed Bey Vakfı - The Waqf of Pehlivan Beyzade Ali Agha b. Ahmed Bey
وقف بهليوان بك زاده علي آغا ابن احمد بك 87

İlbasan / Elbasan / 92

Ebubekir Efendi bin Mahmud Ağa Vakfı - The Waqf of Ebubekir Effendi b. Mahmud Agha
وقف ابو بكر أفندي ابن محمود آغا 92

Mahmud bin Kasım Vakfı - The Waqf of Mahmud b. Kasım
وقف محمود ابن قاسم 94

Hacı Ali bin Hasan Vakfı - The Waqf of Ali b. Hasan
وقف علي ابن حسن 96

Rabia Hatun bint Ayakbasanzâde Mustafa Efendi Vakfı - The Waqf of Rabia Hatun bt. Ayakbasanzade Mustafa Effendi
وقف رابعة خاتون بنت آياقباصان زاده مصطفي أفندي 98

Hacı İbrahim Timur Ağa Vakfı - The Waqf of İbrahim Timur Agha
وقف الحاج ابراهيم تيمورآغا 101

Mahmud Ağa ibn Süleyman Ağa ibn Hacı Ahmed Vakfı - The Waqf of Mahmud Agha b. Süleyman Agha b. Haci Ahmed
وقف محمود آغا ابن سليمان اغا ابن احمد 105

Luma / Loma / 108

İshak Ağa bin Aziz ve Rüfekası Vakfı - The Waqf of İshak Agha b. Aziz and His Companions
وقف إسحاق اغا بن عزيز و رفقائه 108

Muvakkat Yüzbaşı Mustafa Ağa Lito Vakfı - The Waqf of Mustafa Agha b. Lito
وقف مصطفي آغا ابن ليتو 110

Bekir Ağa bin Zübeyr Vakfı - The Waqf of Bekir Agha b. Zubeyr
وقف بكر آغا ابن زبير 112

Numan Ağa ibn Rüstem Ağa Vakfı - The Waqf of Numan Agha b. Rüstem Agha
وقف نعمان آغا ابن رستم آغا 114

Peremedi / Premedi (Përmet) / 116

İsmail Bölükbaşı Vakfı - The Waqf of İsmail Bölükbaşı
وقف إسماعيل بولوك باشي 116

Vesikalar / 119

1- Süleyman Ağa ibn Ali Ülgün Vakfı (VGMA, Defter: 605, Sayfa: 174, Sıra: 243) / 121
2- Süleyman Ağa bin Ali (VGMA, Defter: 989, Sayfa: 14-15, Sıra: 11) / 122
Süleyman Ağa bin Ali (VGMA, Defter: 989, Sayfa: 14-15, Sıra: 11) / 123
3- Süleyman İzzet Paşa ibn Kaplan Paşa ve Kardeşlerinin Vakfı (VGMA, Defter: 988, Sayfa: 103, Sıra: 36) / 124
4- Ayşe Kadın bint Mahmud Paşa Vakfı (VGMA, Defter: 623, Sayfa: 272, Sıra: 292) / 125
5- Salih Bey bin Hasan Paşa Vakfı (VGMA, Defter: 623, Sayfa: 272-273, Sıra: 293) / 126
6- Ayşe Hanım bint Mehmed Paşa Vakfı (VGMA, Defter: 624, Sayfa: 336, Sıra: 304) / 127
7- Hüseyin Paşa bin Kaplan Paşa Vakfı (VGMA, Defter: 623, Sayfa: 300-301, Sıra: 311) / 128
8- Mehmed Efendi bin Yakub Efendi Vakfı (VGMA, Defter: 623, Sayfa: 239, Sıra: 237) / 129
9- İsmail Paşa bin Mahmud Paşa Vakfı (VGMA, Defter: 738, Sayfa: 25-28, Sıra: 18) / 130
İsmail Paşa bin Mahmud Paşa Vakfı (VGMA, Defter: 738, Sayfa: 25-28, Sıra: 18) / 131

İstanbul Sabahattin Zaim Üniversitesi

10- Hatice Hanım bint Mehmed Paşa Vakfı (VGMA, Defter: 738, Sayfa: 31-32, Sıra: 20) / 132
11- Seyyid İbrahim Paşazade Mîr-i Mirân Seyyid Süleyman Paşa Vakfı (VGMA, Defter: 987, Sayfa: 147-148, Sıra: 48) / 133
12- Şeyh Mustafa Efendi ibn Ali bin Ali Vakfı (VGMA, Defter: 988, Sayfa: 97, Sıra: 33) / 134
13- Begül Ağazâde Süleyman Bey ibn Timur Bey Vakfı (VGMA, Defter: 987, Sayfa: 225-226, Sıra: 74) / 135
14- Hüseyin Efendi bin Şeyh İbrahim Efendi Vakfı (VGMA, Defter: 582.1, Sayfa: 57, Sıra: 27) / 136
15- Derviş Hamza Efendi bin Zeynel Efendi Vakfı (VGMA, Defter: 582, Sayfa: 57, Sıra: 28) / 137
16- Hüseyin Efendizâde Ahmed Reis Vakfı (VGMA, Defter: 582-1, Sayfa: 58, Sıra: 29) / 138
Hüseyin Efendizâde Ahmed Reis Vakfı (VGMA, Defter: 582-1, Sayfa: 58, Sıra: 29) / 139
17- Şefkat Hatun bint Ahmed Bey Vakfı (VGMA, Defter: 583, Sayfa: 96, Sıra: 83) / 140
18- Haydar Çavuş ve Ayşe Hatun bint Mehmed Bey Vakfı (VGMA, Defter: 989, Sayfa: 89, Sıra: 67) / 141
19- Şeyh Ali Hâkî Baba bin Süleyman Efendi Vakfı (VGMA, Defter: 988, Sayfa: 132, Sıra: 51) / 142
20- Pehlivan Beyzâde Ali Ağa ibn Ahmed Bey Vakfı (VGMA, Defter: 734, Sayfa: 118, Sıra: 70) / 143
Pehlivan Beyzâde Ali Ağa ibn Ahmed Bey Vakfı (VGMA, Defter: 734, Sayfa: 118, Sıra: 70) / 144
21- Ebûbekir Efendi bin Mahmud Ağa Vakfı (VGMA, Defter: 623, Sayfa: 65, Sıra: 71) / 145
22- Mahmud bin Kasım Vakfı (VGMA, Defter: 624, Sayfa: 191, Sıra: 133) / 146
23- Hacı Ali bin Hasan Vakfı (VGMA, Defter: 623, Sayfa: 188, Sıra: 186) / 147
24- Rabia Hatun bint Ayakbasanzâde Mustafa Efendi Vakfı (VGMA, Defter: 623, Sayfa: 245, Sıra: 246) / 148
25- Hacı İbrahim Timur Ağa Vakfı (VGMA, Defter: 624, Sayfa: 405, Sıra: 383) / 149
26- Mahmud Ağa ibn Süleyman Ağa ibn Hacı Ahmed Vakfı (VGMA, Defter: 583, Sayfa: 138, Sıra: 122) / 150
27- İshak Ağa bin Aziz ve Rüfekası (VGMA, Defter: 989, Sayfa: 168, Sıra: 126/2) / 151
28- Muvakkat Yüzbaşı Mustafa Ağa Lito Vakfı (VGMA, Defter: 989, Sayfa: 195, Sıra: 151) / 152
29- Bekir Ağa bin Zübeyr Vakfı (VGMA, Defter: 990, Sayfa: 97, Sıra: 83) / 153
30- Numan Ağa bin Rüstem Ağa Vakfı (VGMA, Defter: 990, Sayfa: 58, Sıra: 52) / 154
31- İsmail Bölükbaşı Vakfı (VGMA, Defter: 987, Sayfa: 259, Sıra: 90) / 155

Bosna-Hersek / 157
Banaluka (Banja Luka) / 159

Hacı Perviz bin Abdülaziz Vakfı - The Waqf of Hadji Perviz b. Abdülaziz
وقف برويز ابن عبد العزيز 159

Fatma bint Abdullah Vakfı - The Waqf of Fatma bt. Abdullah
وقف فاطمة بنت عبد الله 162

Hacı Perviz bin Abdülaziz Vakfı - The Waqf of Hadji Perviz b. Abdülaziz
وقف برويز ابن عبد العزيز 164

Hacı Perviz bin Abdülaziz Vakfı - The Waqf of Hadji Perviz b. Abdülaziz
وقف الحاج برويز ابن عبد العزيز 166

Gülsüm bint Ahmed Bey Vakfı - The Waqf Gülsüm bt. Ahmed Bey
وقف كلثم بنت احمد بك 169

Ali Sipahiç Salih Bey bin Salih Vakfı - The Waqf of Ali Sipahiç Salih Bey b. Salih
وقف علي صباحيج صالح بك 172

İskoplak Hacı Muharrem Ağa bin İbrahim Vakfı - The Waqf of İskoplak Hadji Muharrem Agha b. İbrahim
وقف إسقوبلاق الحاج محرم آغا ابن ابراهيم 174

Nuri Hanım bint Zaim Ağa Tabakoviç Vakfı - The Waqf of Nuri Hanım bt. Zaim Agha Tabakoviç
وقف نورية خانم بنت زعيم آغا تاباقويچ 177

Sakine Hanım bint Abdi Ağa Hacı Haliloviç - The Waqf of Sakine Hanım bt. Abdi Agha Hadji Halilovic
وقف ساكنة خانم بنت عبدي آغا الحاج خليلويچ 179

Ciniç Ragıp Bey bin Ali Bey Vakfı - The Waqf of Cinic Ragıp Bey b. Ali Bey
وقف جينيج راغب بك ابن علي بك 182

Berçka (Bhriçka) / 185

Musa Paşa Vakfı - The Waqf of Musa Pasha
وقف موسى باشا 186

Zaim Bey Vakfı - The Waqf of Zaim Bey
وقف زعيم بك 197

Sevde Hanım bint Hasan Reisoviç Vakfı - The Waqf of Sevde Hanım bt. Hasan Reisovic
وقف سودة خانم بنت حسن رئيسويچ 199

İmamoviç (Ömer Soçiç) Kasım bin Yusuf Vakfı - The Waqf of İmamoviç (Ömer Soçiç) Kasım b. Yusuf
وقف إماموبچ (عمر صوجيج) قاسم ابن يوسف 202

Cafiç Hacı Mehmed Ağa ibn Ahmed Vakfı - The Waqf of Cafic Haci Mehmed Ağa b. Ahmed
الحاخ جافيج محمد آغا ابن آحمد 207

Bosna-Hersek / Bihke / 210

Bihkeli Mehmed Paşa Vakfı - The Waqf of Bihkeli Mehmed Pasha
وقف بهكلي محمد باشا 210

İstanbul Zaim Sabahattin Üniversitesi

Biyelyine (Bijeljina) / 213

Kamile Hanım bint Ayanoviç Vakfı - The Waqf of Kamile Hanım bt. Ayanoviç
وقف كاملة خانم بنت آيانوبج 213

Zülfikarpaşiç Çengiç İbrahim Bey bin Hasan Vakfı - The Waqf of Zülfikarpaşiç Çengiç İbrahim Bey b. Hasan
وقف ذو الفقار باسيج ابراهيم بك ابن حسن 216

Brodi (Brod) / 218

Rûhî Süleyman Ağa Vakfı - The Waqf of Rûhi Süleyman Agha
وقف سلاح دار شهري محمد باشا كتخداسي سر بوابيني دركاهي عالي روحي سليمان آغا 218

Bugoyna (Bugojno) / 221

Gafiç Naim bin Derviş Vakfı - The Waqf of Gafiç Naim b. Derviş
وقف غافيج نائم ابن درويش 221

Çayniçe (Cajnice) / 224

Sinan Bey bin Bayram Ağa Vakfı - The Waqf of of Sinan Bey b. Bayram Aghaw
وقف سنان بك ابن بيرام آغا 225

Darüssaâde Ağası Sünbül Ağa bin Abdülkerim Vakfı - The Waqf of Darüssaâde Agha Sünbül Ağa b. Abdülkerim
وقف سنبل آغا ابن عبد الكريم 243

Bostancıbaşı Ömer Ağa bin Osman Vakfı - The Waqf of Bostancıbaşı Ömer Agha b. Osman
وقف بوستانجي باشي عمر آغا ابن عثمان 248

Reiszâde Mehmed bin Mustafa Vakfı - The Waqf of Reiszâde Mehmed b. Mustafa
وقف رئيس زاده محمد ابن مصطفى 252

Ali Galib Paşa Vakfı - The Waqf of Ali Galib Pasha
وقف علي غالب باشا 255

Serçezâde Mehmed Bey ibn Kasım Alay Bey ibn Sinan Paşa Vakfı - The Waqf of Serçezâde Mehmed Bey b. Kasım Alay Bey b. Sinan Pasha
وقف سرجه زاده محمد بك ابن قاسم بك ابن سنان باشا 259

Çelebi Pazarı (Çelebipazar/Rogatica) / 262

Hüseyin Bey ibn İlyasiç, Zevcesi Hatice ve Hemşiresi Mihri Hatun Vakfı - The Waqf of Hüseyin Bey b. İlyas, Hatice Hatun and Mihri Hatun
وقف زوجة الياس بك خديجة ورفيقتها مهري خاتون 263

Galata Sarayı Ağası Bosnalı Ahmed Ağa bin Abdullah Vakfı - The Waqf of Bosnalı Ahmed Agha of Galata Saray b. Abdullah
وقف احمد آغا البوسنوي ابن عبد الله 269

Hacı Mehmed Refik Efendi bin Ali Efendi Vakfı - The Waqf of Hadji Mehmed Refik Efendi b. Ali Efendi
وقف الحاج محمد رفيق أفندي ابن علي أفندي 273

Derbent (Derventa) / 277

Beşlagiç Hüseyin Ağa bin Mustafa Vakfı - The Waqf of Beşlagiç Hüseyin Ağa b. Mustafa
وقف بشلاغيج حسين آغا ابن مصطفى 277

Dubiçe (Dubica) / 280

Hacı Mehmed Bey bin Ali Vakfı - The Waqf of Hadji Mehmed Bey b. Ali
وقف الحاج محمد بك ابن علي 280

Paşagiç Hacı Ago bin Zaim Ağa Vakfı - The Waqf of Paşagiç Hadji Ago b. Zaim Agha
وقف باشاغيج الحاج آغو ابن زعيم آغا 284

Arnavud Hacı Süleyman bin Mehmed Vakfı - The Waqf of Albanian Hadji Süleyman b. Mehmed
وقف آرناود الحاج سليمان ابن محمد 286

Çeriç Hasan Bey bin Hacı Paşa Bey Vakfı - The Waqf of Ceric Hasan Bey b. Hadji Pasha Bey
وقف جريج حسن بك ابن الحاج باشا بك 288

Paşagiç Paşo Ağa Vakfı - The Waqf of Paşagiç Paşo Agha
وقف باشاغيج باشو آغا 290

Tabakoviç Mehmed Ağa bin Yağan Vakfı - The Waqf of Tabakoviç Mehmed Agha b. Yağan
وقف تاباقويج محمد آغا ابن ياغان 292

Bekir bin Osman Seferoviç Vakfı - The Waqf of Bekir b. Osman Seferoviç
وقف بكر ابن عثمان صافرويج 294

Memişoviç Osman bin Memiş Vakfı - The Waqf of Memişoviç Osman b. Memiş
وقف مميشويج عثمان ابن مميش 296

Kösiç Mustafa bin Ali Vakfı - The Waqf of Kösiç Mustafa b. Ali
وقف كوسيج مصطفى ابن علي 298

Molla Yegan bin Muhammed Ağa Vakfı - The Waqf of Mullah Began b. Muhammed Agha
وقف ملا بكان ابن محمد آغا 300

Tabakoviç Muhammed Ağa bin Began Vakfı - The Waqf of Tabakoviç Muhammed Ağa b. Began
وقف تاباقويج محمد آغا ابن بكان 302

Peziç Muharrem Ağa bin Agan Ağa Vakfı - The Waqf of Peziç Muharrem Agha b. Agan Agha
وقف بزيج محرم آغا ابن آغاآن آغا 304

Hanım bint Mehmed Serebiç Vakfı - The Waqf of Hanım bt. Mehmed Serebiç
وقف خانم بنت محمد سربيج 306

Çeriç Adem Bey bin Süleyman Bey Vakfı - The Waqf of Çeriç Adem Bey b. Süleyman Bey
وقف جريج آدم بك ابن سليمان بك 308

Çeriç Adem Bey bin Süleyman Bey Vakfı - The Waqf of Çeriç Adem Bey b. Süleyman Bey
وقف جريج آدم بك ابن سليمان بك 310

Çeriç Adem Bey bin Süleyman Bey Vakfı - The Waqf of Çeriç Adem Bey b. Süleyman Bey
وقف جريج آدم بك ابن سليمان بك 312

Aliye Hanım bint İsmail Bey Behkoviç Vakfı - The Waqf of Aliye Hanım bt. İsmail Bey Behkoviç
وقف علية خانم بنت اسماعيل بك بهكويج 314

Hanîfe ve Münife bintan Mustafa Demiroviç Vakfı - The Waqf of Hanîfe and Münife bt. Mustafa Demiroviç
وقف حنيفة ومنيفة بنتي مصطفى دميرويج 316

Gradçaniçe (Graçaniça) / 318

Ahmed Reşid bin Mehmed Şabo Vakfı - The Waqf of Ahmed Reşid b. Mehmed Şabo
وقف احمد رشيد ابن محمد شابو 318

Şabiç Salih Ağa bin Molla Mustafa Vakfı - The Waqf of Şabiç Salih Agha b. Molla Mustafa
وقف شابيج صالح آغا ابن ملا مصطفى 321

Gradişka (Gradiška) / 323

Hace Derviş Hanım bint Ago İsmailagiç Vakfı - The Waqf of Hace Derviş Hanım bt. Ago İsmailagiç
وقف الحاج درويش خانم بنت آغو اسماعيلاغيج 323

İstolça (Stolac/İstolaç) / 326

Hacı Ali bin Hasan Vakfı - The Waqf of Hadji Ali b. Hasan
وقف الحاج علي ابن حسن 326

Hersek Mutasarrıfı Ali Galib Paşa Vakfı - The Waqf of Hersek Governor Ali Galib Pasha
وقف علي غالب باشا المتصرف بهرسك 330

Ümmügülsüm Hatun bint Osman Ağa Vakfı - The Waqf of Ümmügülsüm Hatun bint Osman Agha
وقف ام كلثوم خاتون بنت عثمان آغا 333

İzvornik (Zvornik/İsvornik) / 336

Durali Bey bin Asahan Vakfı - The Waqf of Durali Bey b. Asahan
وقف دور علي بك ابن آساخان 337

Hacı Ömer bin Ebubekir Vakfı - The Waqf of Hadji Ömer b. Ebubekir
وقف الحاج عمر ابن ابوبكر 342

Yahya Efendizade Raşid Efendi ve Rüfekası Vakfı - The Waqf of Yahya Efendizâde Raşid Effendi and His Companions
وقف يحي أفندي زاده راشيد أفندي رفقائه 345

İzvornik Kasabası Beysu Mahallesi Camii Vakfı - The Waqf of İzvornik Town Beysu Neighborhood Mosque
وقف مسجد حي بيسو بقصبة إزنويك 350

Vesikalar / 355
1- Hacı Perviz bin Abdülaziz Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-171358) / 357
Hacı Perviz bin Abdülaziz Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-171358) / 358
2- Fatma bint Abdullah Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-171358) / 359
3- Hacı Perviz bin Abdülaziz Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-171358) / 360
4- Hacı Perviz bin Abdülaziz Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-171358) / 361
Hacı Perviz bin Abdülaziz Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-171358) / 362
5- Gülsüm bint Ahmed Bey Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, Sicil: 2, Sayfa: 40, Sıra: 370) / 363
6- Ali Sipahiç Salih Bey bin Salih Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, Vakıf Sicil: 2, Sayfa: 143, Sıra: 458) / 364
7- İskoplak Hacı Muharrem Ağa bin İbrahim Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, Defter: 2, Sayfa: 132, Sıra: 448; v-126448) / 365
8- Nurı Hanım bint Zaim Ağa Tabakoviç Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, Vakıf Sicil: 2, Sayfa: 193, Sıra: 505) / 366
9- Sakine Hanım bint Abdi Ağa Hacı Haliloviç Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, Vakıf Sicil: 2, Sayfa: 154, Sıra: 471; v-134471) / 367
10- Ciniç Ragıp Bey bin Ali Bey Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-133470) / 368
Ciniç Ragıp Bey bin Ali Bey Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-133470) / 369
11- Musa Paşa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-167194) / 370
Musa Paşa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-167194) / 371
Musa Paşa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-167194) / 372
Musa Paşa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-167194) / 373
Musa Paşa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-167194) / 374
Musa Paşa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-167194) / 375
Musa Paşa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-167194) / 376
Musa Paşa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-167194) / 377
Musa Paşa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-167194) / 378
Musa Paşa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-167194) / 379
Musa Paşa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-167194) / 380
Musa Paşa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-167194) / 381
Musa Paşa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-167194) / 382
Musa Paşa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-167194) / 383
Musa Paşa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-167194) / 384
Musa Paşa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-167194) / 385
Musa Paşa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-167194) / 386

Musa Paşa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-167194) / 387
Musa Paşa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-167194) / 388
Musa Paşa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-167194) / 389
Musa Paşa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-167194) / 390
Musa Paşa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-167194) / 391
Musa Paşa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-167194) / 392
Musa Paşa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-167194) / 393
Musa Paşa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-167194) / 394
Musa Paşa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-167194) / 395
Musa Paşa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-167194) / 396
Musa Paşa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-167194) / 397

12- Zaim Bey Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, Vakıf Sicil: 1, Sayfa: 64, Sıra: 280) / 398

13- Sevde Hanım bint Hasan Reisoviç Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-124445) / 399

14- İmamoviç (Ömer Soçiç) Kasım bin Yusuf Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-185620) / 400
İmamoviç (Ömer Soçiç) Kasım bin Yusuf Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-185620) / 401
İmamoviç (Ömer Soçiç) Kasım bin Yusuf Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-185620) / 402

15- Cafiç Hacı Mehmed Ağa ibn Ahmed Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, Vakıf Sicil: 3, Sayfa: 59-60, Sıra: 658) / 403
Cafiç Hacı Mehmed Ağa ibn Ahmed Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, Vakıf Sicil: 3, Sayfa: 59-60, Sıra: 658) / 404

16- Bihkeli Mehmed Paşa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, Vakıf Sicil: 1, Sayfa: 196, Sıra: 162) / 405

17- Kamile Hanım bint Ayanoviç Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, Vakıf Sicil: 2, Sayfa: 220, Sıra: 533; v-145533) / 406

18- Zülfikarpaşiç Çengıç İbrahim Bey bin Hasan Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, Vakıf Sicil: 3, Sayfa: 18-19, Sıra: 624) / 407
Zülfikarpaşıç Çengiç İbrahim Bey bin Hasan Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, Vakıf Sicil: 3, Sayfa: 18-19, Sıra: 624) / 408

19- Rûhî Süleyman Ağa Vakfı (VGMA, Defter: 101, Sayfa: 266-267 (v. 384Ab), Sıra: 22) / 409
Rûhî Süleyman Ağa Vakfı (VGMA, Defter: 101, Sayfa: 266-267 (v. 384Ab), Sıra: 22) / 410

20- Gafiç Naim bin Derviş Vakfı Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, Vakıf Sicil: 3, Sayfa: 15-16, Sıra: 621 (915) / 411
Gafiç Naim bin Derviş Vakfı Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, Vakıf Sicil: 3, Sayfa: 15-16, Sıra: 621 (915) / 412

21- Sinan Bey bin Bayram Ağa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-162184) / 413
Sinan Bey bin Bayram Ağa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-162184) / 414
Sinan Bey bin Bayram Ağa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-162184) / 415
Sinan Bey bin Bayram Ağa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-162184) / 416
Sinan Bey bin Bayram Ağa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-162184) / 417
Sinan Bey bin Bayram Ağa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-162184) / 418
Sinan Bey bin Bayram Ağa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-162184) / 419
Sinan Bey bin Bayram Ağa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-162184) / 420
Sinan Bey bin Bayram Ağa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-162184) / 421
Sinan Bey bin Bayram Ağa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-162184) / 422
Sinan Bey bin Bayram Ağa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-162184) / 423
Sinan Bey bin Bayram Ağa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-162184) / 424
Sinan Bey bin Bayram Ağa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-162184) / 425
Sinan Bey bin Bayram Ağa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-162184) / 426
Sinan Bey bin Bayram Ağa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-162184) / 427
Sinan Bey bin Bayram Ağa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-162184) / 428
Sinan Bey bin Bayram Ağa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-162184) / 429
Sinan Bey bin Bayram Ağa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-162184) / 430

Sinan Bey bin Bayram Ağa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-162184) / 431
Sinan Bey bin Bayram Ağa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-162184) / 432
Sinan Bey bin Bayram Ağa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-162184) / 433
Sinan Bey bin Bayram Ağa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-162184) / 434
Sinan Bey bin Bayram Ağa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-162184) / 435
Sinan Bey bin Bayram Ağa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-162184) / 436
Sinan Bey bin Bayram Ağa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-162184) / 437
Sinan Bey bin Bayram Ağa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-162184) / 438
Sinan Bey bin Bayram Ağa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-162184) / 439
Sinan Bey bin Bayram Ağa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-162184) / 440
Sinan Bey bin Bayram Ağa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-162184) / 441
Sinan Bey bin Bayram Ağa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-162184) / 442
Sinan Bey bin Bayram Ağa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-162184) / 443
Sinan Bey bin Bayram Ağa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-162184) / 444
Sinan Bey bin Bayram Ağa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-162184) / 445
Sinan Bey bin Bayram Ağa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-162184) / 446
Sinan Bey bin Bayram Ağa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-162184) / 447
Sinan Bey bin Bayram Ağa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-162184) / 448
Sinan Bey bin Bayram Ağa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-162184) / 449
Sinan Bey bin Bayram Ağa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-162184) / 450
Sinan Bey bin Bayram Ağa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-162184) / 451
Sinan Bey bin Bayram Ağa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-162184) / 452
Sinan Bey bin Bayram Ağa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-162184) / 453
Sinan Bey bin Bayram Ağa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-162184) / 454
Sinan Bey bin Bayram Ağa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-162184) / 455

22- Darüssaâde Ağası Sünbül Ağa bin Abdülkerim Vakfı (Topkapı Sarayı Müzesi, Emanet Hazinesi Kitaplığı Defter: 2998) / 456
Darüssaâde Ağası Sünbül Ağa bin Abdülkerim Vakfı (Topkapı Sarayı Müzesi, Emanet Hazinesi Kitaplığı Defter: 2998) / 457
Darüssaâde Ağası Sünbül Ağa bin Abdülkerim Vakfı (Topkapı Sarayı Müzesi, Emanet Hazinesi Kitaplığı Defter: 2998) / 458
Darüssaâde Ağası Sünbül Ağa bin Abdülkerim Vakfı (Topkapı Sarayı Müzesi, Emanet Hazinesi Kitaplığı Defter: 2998) / 459
Darüssaâde Ağası Sünbül Ağa bin Abdülkerim Vakfı (Topkapı Sarayı Müzesi, Emanet Hazinesi Kitaplığı Defter: 2998) / 460
Darüssaâde Ağası Sünbül Ağa bin Abdülkerim Vakfı (Topkapı Sarayı Müzesi, Emanet Hazinesi Kitaplığı Defter: 2998) / 461
Darüssaâde Ağası Sünbül Ağa bin Abdülkerim Vakfı (Topkapı Sarayı Müzesi, Emanet Hazinesi Kitaplığı Defter: 2998) / 462
Darüssaâde Ağası Sünbül Ağa bin Abdülkerim Vakfı (Topkapı Sarayı Müzesi, Emanet Hazinesi Kitaplığı Defter: 2998) / 463
Darüssaâde Ağası Sünbül Ağa bin Abdülkerim Vakfı (Topkapı Sarayı Müzesi, Emanet Hazinesi Kitaplığı Defter: 2998) / 464
Darüssaâde Ağası Sünbül Ağa bin Abdülkerim Vakfı (Topkapı Sarayı Müzesi, Emanet Hazinesi Kitaplığı Defter: 2998) / 465
Darüssaâde Ağası Sünbül Ağa bin Abdülkerim Vakfı (Topkapı Sarayı Müzesi, Emanet Hazinesi Kitaplığı Defter: 2998) / 466
Darüssaâde Ağası Sünbül Ağa bin Abdülkerim Vakfı (Topkapı Sarayı Müzesi, Emanet Hazinesi Kitaplığı Defter: 2998) / 467
Darüssaâde Ağası Sünbül Ağa bin Abdülkerim Vakfı (Topkapı Sarayı Müzesi, Emanet Hazinesi Kitaplığı Defter: 2998) / 468
Darüssaâde Ağası Sünbül Ağa bin Abdülkerim Vakfı (Topkapı Sarayı Müzesi, Emanet Hazinesi Kitaplığı Defter: 2998) / 469

23- Bostancıbaşı Ömer Ağa bin Osman Vakfı (İmüf, Ahiçelebi Mah. Defter: 5, v. 15) / 470
Bostancıbaşı Ömer Ağa bin Osman Vakfı (İmüf, Ahiçelebi Mah. Defter: 5, v. 15) / 471

24- Reiszâde Mehmed bin Mustafa Vakfı (İmüf, Şer'iyye Siciller Arşivi, Rumeli Kazaskerliği, Defter: 343, v. 52-53) / 472
Reiszâde Mehmed bin Mustafa Vakfı (İmüf, Şer'iyye Siciller Arşivi, Rumeli Kazaskerliği, Defter: 343, v. 52-53) / 473
25- Ali Galib Paşa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-080261) / 474
Ali Galib Paşa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-080261) / 475
Ali Galib Paşa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-080261) / 476
26- Serçezâde Mehmed Bey ibn Kasım Alay Bey ibn Sinan Paşa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, Vakıf Sicil: 1, Sayfa: 58, Sıra: 289) / 477
27- Hüseyin Bey ibn İlyasiç, Zevcesi Hatice ve Hemşiresi Mihri Hatun Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, Vakıf Sicil: 1, Sayfa: 166-167, Sıra: 188, v-164534) / 478
Hüseyin Bey ibn İlyasiç, Zevcesi Hatice ve Hemşiresi Mihri Hatun Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, Vakıf Sicil: 1, Sayfa: 166-167, Sıra: 188, v-164534) / 479
28- Galata Sarayı Ağası Bosnalı Ahmed Ağa bin Abdullah Vakfı (VGMA, Defter: 624, Sayfa: 195, Sıra: 139. Zeyl Vakfiye, Defter: 624, Sayfa: 195, Sıra: 140) / 480
Galata Sarayı Ağası Bosnalı Ahmed Ağa bin Abdullah Vakfı (VGMA, Defter: 624, Sayfa: 195, Sıra: 139. Zeyl Vakfiye, Defter: 624, Sayfa: 195, Sıra: 140) / 481
29- Hacı Mehmed Refik Efendi bin Ali Efendi Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-258757) / 482
Hacı Mehmed Refik Efendi bin Ali Efendi Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-258757) / 483
Hacı Mehmed Refik Efendi bin Ali Efendi Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-258757) / 484
Hacı Mehmed Refik Efendi bin Ali Efendi Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-258757) / 485
Hacı Mehmed Refik Efendi bin Ali Efendi Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-258757) / 486
Hacı Mehmed Refik Efendi bin Ali Efendi Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-258757) / 487
30- Beşlagiç Hüseyin Ağa bin Mustafa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, Vakıf Sicil: 2, Sayfa: 75, Sıra: 398) / 488
31- Hacı Mehmed Bey bin Ali Vakfı (VGMA, Defter: 581/2, Sayfa: 267, Sıra: 269) / 489
32- Paşagiç Hacı Ago bin Zaim Ağa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, Vakıf Sicil: 1, Sayfa: 108, Sıra: 235) / 490
33- Arnavud Hacı Süleyman bin Mehmed Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, Vakıf Sicil: 1, Sayfa: 63, Sıra: 282) / 491
34- Çeriç Hasan Bey bin Hacı Paşa Bey Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, Vakıf Sicil: 1, Sayfa: 62, Sıra: 283) / 492
35- Paşagiç Paşo Ağa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, Vakıf Sicil: 1, Sayfa: 58, Sıra: 290) / 493
36- Tabakoviç Mehmed Ağa bin Yağan Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, Vakıf Sicil: 1, Sayfa: 46, Sıra: 301) / 494
37- Bekir bin Osman Seferoviç Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, Vakıf Sicil: 1, Sayfa: 31, Sıra: 316) / 495
38- Memişoviç Osman bin Memiş Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, Vakıf Sicil: 1, Sayfa: 31, Sıra: 317) / 496
39- Kösiç Mustafa bin Ali Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, Vakıf Sicil: 1, Sayfa: 4, Sıra: 340) / 497
40- Molla Began bin Muhammed Ağa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, Vakıf Sicil: 1, Sayfa: 2, Sıra: 343) / 498
41- Tabakoviç Muhammed Ağa bin Began Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, Vakıf Sicil: 1, Sayfa: 2, Sıra: 342) / 499
42- Peziç Muharrem Ağa bin Agan Ağa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey, Kütüphanesi Vakıf Sicil: 1, Sayfa: 1, Sıra: 346) / 500

43- Hanım bint Mehmed Serebıç Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, Vakıf Sicil: 1, Sayfa: 1, Sıra: 345) / 501
44- Çeriç Adem Bey bin Süleyman Bey Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, Vakıf Sicil: 2, Sayfa: 41, Sıra: 371) / 502
45- Çeriç Adem Bey bin Süleyman Bey Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, Vakıf Sicil: 2, Sayfa: 42, Sıra: 373) / 503
46- Çeriç Adem Bey bin Süleyman Bey Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, Vakıf Sicil: 2, Sayfa: 45, Sıra: 372) / 504
47- Aliye Hanım bint İsmail Bey Behkoviç Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, Vakıf Sicil: 2, Sayfa: 92, Sıra: 412) / 505
48- Hanife ve Münife Bintan Mustafa Demiroviç Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, Vakıf Sicil: 2, Sayfa: 100, Sıra: 420) / 506
49- Ahmed Reşid bin Mehmed Şabo Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, Vakıf Sicil: 1, Sayfa: 71, Sıra: 270) / 507
50- Şabiç Salih Ağa bin Molla Mustafa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, Vakıf Sicil: 2, Sayfa: 229, Sıra: 540) / 508
51- Hace Derviş Hanım bint Ago İsmailagiç Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, Vakıf Sicil: 2, Sayfa: 13, Sıra: 348) / 509
52- Hacı Ali bin Hasan Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, A-3140) / 510
Hacı Ali bin Hasan Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, A-3140) / 511
53- Hersek Mutasarrıfı Ali Galib Paşa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, Vakıf Sicil: 1, Sayfa: 366, Sıra: 16) / 512
54- Ümmügülsüm Hatun bint Osman Ağa Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, Vakıf Sicil: 1, Sayfa: 298, Sıra: 78) / 513
55- Durali Bey bin Asahan Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, Vakıf Sicil: ?, Sayfa: 107-106, Sıra: 236) / 514
Durali Bey bin Asahan Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, Vakıf Sicil: ?, Sayfa: 107-106, Sıra: 236) / 515
56- Hacı Ömer bin Ebûbekir Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, Vakıf Sicil: 1, Sayfa: 115, Sıra: 230; v-071230) / 516
57- Yahya Efendizade Raşid Efendi ve Rüfekası Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, Vakıf Sicil: 1, Sayfa: 99, Sıra: 245; Sicil: 1, Sayfa: 192, Sıra: 166; v-045166) / 517
58- İzvornik Kasabası Beysu Mahallesi Camii Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-213712) / 518
İzvornik Kasabası Beysu Mahallesi Camii Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-213712) / 519
İzvornik Kasabası Beysu Mahallesi Camii Vakfı (Saraybosna Gazi Hüsrev Bey Kütüphanesi, v-213712) / 520

İndeks / 521

İstanbul Sabahattin Zaim Üniversitesi